



GEMEINDE BRIEF



Herausgeber: Bürgermeisteramt Büsingen; Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Markus Möll oder dessen Stellvertreter;
Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40

22. Jahrgang

01. August 2018 / Nr. 08 / KW 31

Aktuelles aus der Enklave

■ TERMINE

**Donnerstag, 09.08.,
15.00 - 17 Uhr**
Senioren-Café
im Rathaus/Bürgersaal

**Freitag, 24.08. bis
Sonntag, 26.08.**
Kammermusiktage
in der Büsinger
Bergkirche

Sonntag, 02.09., 19 Uhr
Konzert Tango Argentino
in der Bergkirche

Sonntag, 02.09., 11 Uhr
Einweihung Clubhaus FC

13.09.2018, 20 Uhr
nächste öffentliche
Gemeinderatssitzung
im Ratssaal/Bürgerhaus

Liebe Büsingerinnen, liebe Büsinger,

der langersehnte Sommer ist da und schenkt uns Sonne und warme lange Tage. Die Schüler haben Sommerferien und können sich vom Schulalltag in der Badi und bei unserem Ferienprogramm erholen.

Auch während der Ferien- und Urlaubszeit gibt es bei uns in Büsingen interessante Events.

Büsinger Triathlon – zum letzten Mal

Der etwas andere Triathlon, bei dem sich Weltklasseathleten mit Hobbysportler treffen, bei dem Mountainbikes neben Carbon-Zeitfahrrädern stehen, bei dem sich die Wechselzone auf einem Stoppfeld befindet und bei dem sich auch Sportler wohl fühlen, die nichts mit Triathlon am Hut haben. Einer der wenigen Triathlons in der Schweiz, bei dem im fließenden Gewässer (Rhein) geschwommen wird. Dabei befindet sich der Wettkampfpfplatz in Deutschland, doch alle drei Disziplinen finden sowohl in Deutschland wie auch in der Schweiz statt. Sogar beim Schwimmen im Rhein wird die Landesgrenze mehrmals überquert. Ein Triathlon, bei dem alle Sieger sind!

In diesem Jahr findet der nunmehr 35. Büsinger Marathon zum letzten Mal am 11. u. 12. August in Büsingen statt. Die Organisatoren werden diesen Event auf die Gemarkung Schaffhausen verlegen. Der Grossanlass führt zwangsläufig zu Verkehrsbeeinträchtigungen. Bitte nehmen Sie Rücksicht auf die Sportler und achten Sie auf die Beschilderung und die Anweisungen der Verkehrskadetten.

Besuchen Sie das Festgelände und feuern Sie die Akteure – zum letzten Mal auf dem Stoppfeld – an.

Kammermusiktage

Nach den fulminanten Konzerten zum 25-jährigen Bestehen der Kammermusiktage in vergangenen Jahr wird es auch in diesem Jahr wieder spektakuläre Auftritte geben. Vom Freitag, 24. August bis Sonntag 26. August werden international bekannte Künstler in unserer Bergkirche mit ihren Darbietungen wieder für Gänsehautstimmung sorgen. Lassen Sie sich von der Virtuosität der Künstler begeistern.

Unter der bewährten musikalischen Leitung von Christian Poltéra werden diese international bekannten Künstler in der Bergkirche auftreten. Karten können ab sofort bei Herrn Dr. Psczolla bezogen werden. Näheres hierzu im Innenteil des Amtsblattes.

Mit den besten Grüßen und Wünschen
Ihr Bürgermeister



■ WICHTIGE RUFNUMMERN / NOTDIENSTE

VORWAHLNUMMERN FÜR BÜSINGEN

aus Deutschland 07734-
aus der Schweiz 0049-7734-

VORWAHLNUMMERN VON BÜSINGEN

in die Schweiz 0041
+ entsprechende Vorwahl der jeweiligen Netzgruppe

DEUTSCHLAND

Polizei-Notruf 1 10
Feuerwehr-Notruf 1 12
aus
Schweizer Netz 0049 7732 19222
Rettungsdienst, Krankentransport + Notarzt 1 92 22
Ärztlicher Notfalldienst (bei Unerreichbarkeit des eigenen Arztes) 01805 -1 92 92-350
Zahnärztliche
Notrufnummer: 01803-22 25 55-25
Krankenhaus Singen (Hegau-Klinikum GmbH) 07731-89-0
Polizeiposten
Gottmadingen 07731-1437-0
Polizei Singen 07731-8 88-0
Telefonseelsorge:
Evangelisch 0800-1 11 01 11
Katholisch 0800-1 11 02 22

SCHWEIZ

Sanitätsnotruf und Auskunft
ärztl. Notfall
Dienst 0041-44-6510511
Rega (Heli) 0041-333 333 333
Toxikologisches Zentrum (Vergiftungen) 0041-44-2 51 51 51
Polizei
Schaffhausen 0041-52-6 24 24 24
Kantonsspital
Schaffhausen 0041-52-6 34 34 34
Privatklinik
Belair 0041-52-6 32 19 00
weitere wichtige Rufnummern in Schaffhausen
SH-Power 0041-52-6 24 13 00
SASAG (Kabelfernsehen) 0041-52-6 330111
Stadtverwaltung
Schaffhausen 0041-52-6 32 51 11
Kantonsverwaltung
Schaffhausen 0041-52-6 32 71 11

GEMEINDEVERWALTUNG

Internet: www.buesingen.de
E-mail: gemeinde@buesingen.de
Vorwahl: 07734-
deutsche Faxnummer 9302-50

Amt/Sachbearbeiter: Tel.-Nr.:
Telefonzentrale 9302-0

Einwohnermelde-, Pass- und Fundamt, Gewerbe, meldeamt@buesingen.de 9302-29 9302-26

Soziale Angelegenheiten 9302-26
Renten
ritter@buesingen.de

Gemeindekasse 9302-21
steiner@buesingen.de

Kämmerei, Personal 9302-22
riester@buesingen.de

Rechnungsamt, 9302-28
hugenschmidt@buesingen.de

Sekretariat, Gemeindebrief, 9302-30

Standesamt, Grundbucheinsicht
jueppner@buesingen.de

Bürgermeister 9302-31
moell@buesingen.de

Hauptamt, Bausachen, Friedhof, Ortschaftspolizei, schnell@buesingen.de 9302-33

Wassermeister
Herr Zimmermann 934064
mobil 0171 1242794

Schweizer Anschluss
Gemeindeverwaltung Büsingen:
Telefon 052-634 00-30
Telefax 052-634 00-25

Vermietung Räume Bürgerhaus
Wigger C. 97696
wigger@buesingen.de

Grundschule 6377
Kindertagesstätte 1404
scholz@buesingen.de

Strandbad 6328
Fürster Christoph Wimmer
07531-800-3516
mobil 0175 2234310

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung
Mo., Di., Mi. u. Fr. 8.30 - 12.00 Uhr
Do. 14.00 - 18.00 Uhr

Öffnungszeiten Wertstoffplatz
Bauhofgelände Herblinger Str. 21
Dienstag: 17.00 - 19.00 Uhr
Donnerstag: 17.00 - 19.00 Uhr
Samstag: 10.00 - 12.00 Uhr

Es können folgende Wertstoffe und Abfälle entsorgt werden:
Papier, Karton
Glas
Alteisen, Schrott, Altmetall
Elektrogeräte, Elektroschrott
Heckenschchnitt, Äste
Windeln, Konservendosen

Mülltermine

Grünmüll-Abfuhr- ab 07.00 Uhr

Mittwoch, 08.08.2018
Mittwoch, 15.08.2018
Mittwoch, 22.08.2018
Mittwoch, 29.08.2018
Mittwoch, 05.09.2018



Schwarzkehricht-Abfuhr 14-täglich - ab 13.00 Uhr

Donnerstag, 02.08.2018
Donnerstag, 16.08.2018
Donnerstag, 30.08.2018

Gelber Sack

Abfuhr ab 06.00 Uhr
Donnerstag, 02.08.2018
Donnerstag, 30.08.2018

Giftmüllsammlung

Mittwoch, 26.09.2018, Schaffhausen Herblingen
Schulhaus Kreuzgut 16.00 – 18.00 Uhr

■ NACHRICHTEN DER GEMEINDEVERWALTUNG

■ ALLGEMEINES



Bürgerinitiative Büsingen August 2018

Für eine tragfähige Zukunft der Ex/Enklave Büsingen am Hochrhein

Liebe Büsingerinnen, liebe Büsinger, gerne möchten wir Sie über folgendes informieren:

Mehrwertsteuer-Revision in der Schweiz

Am Montag, den 09.07.2018 waren Bürgermeister Markus Möll und Roland Güntert von der Bürgerinitiative zu einem Gespräch in der Eidg. Steuerverwaltung in Bern.

Es wurden die möglichen Konsequenzen der Mehrwertsteuer-Revision (aktuelle Besteuerung deutscher Handwerker) für Büsingen vorgetragen. Die Schweizer Vertretung sieht in Kürze noch keine Sonderregelung für Büsingen. Dies ist aufgrund der allgemein gültigen Gesetzeslage in der Schweiz nicht durchführbar.

Schweizer Versicherungen kündigen Verträge in Büsingen!

Drei Vertreter der Basler Versicherung haben an unserer letzten öffentlichen Sitzung der Bürgerinitiative kurzfristig teilgenommen. Das gab den anwesenden Büsingern die Möglichkeit Fragen zu stellen sowie mehr Klarheit über eventuelle neue Versicherungslösungen zu erhalten.

Bitte beachten Sie, dass die Bürgerinitiative eine Sommerpause einlegen wird.

Die nächste öffentliche Sitzung findet am **Montag, den 5. November 2018 um 19:00 Uhr** im Ratssaal/Bürgerhaus Büsingen statt.

Wir wünschen Ihnen einen schönen Sommer.

Freundliche Grüsse

Ihre Vertreter der Bürgerinitiative Büsingen

**Kontakt: BuergerinitiativeBuesingen@gmx.ch
www.facebook.com/buergerinitiative.buesingen**

Ihr nächstes **GEMEINDEBLATT** erscheint am **05. September 2018.**

Bitte senden Sie Ihre Beiträge bis Mittwoch, 29. August 2018 an gemeinde@buesingen.de

Von der „Kornmühle“ zur „Alten Rheinmühle“ (1674-2018)

Eine Datentafel gibt Auskunft darüber – Bericht von Carina Schweizer



Büsingens Gegenwart ist ja geprägt von einer ereignisreichen Vergangenheit. Geschichtsträchtige Gebäude, wie die „Bergkirche St. Michael“ und Junker Eberhad Im Thurns Residenz das „Junkerhaus“, erinnern daran. Hierzu gehört aber auch das wohl im Auftrag der Schaffhauser Adelsfamilie Im Thurn 1674 direkt an den Rhein als „Kornmühle“ gebaute, stattliche Fachwerkhaus - die heutige „Alte Rheinmühle“.

Das 1962 von Othmar Ernst erworbene Anwesen - es wurde damals „d'Brauerei“ genannt, - ist von ihm in ein prächtiges Hotel Restaurant umgebaut worden, welches am 11. August 1964 unter dem Namen „Alte Rheinmühle“ eröffnet wurde. Unter der Leitung von Alfred Wagner war ihm eine glanzvolle Zeit beschieden. Leider war das seinem Nachfolger nicht gelungen.



Im Februar 2003 erwarb die Gemeinde die Liegenschaft und ließ eine Totalsanierung der Gebäude durchführen. Am 1. Mai 2004 war es soweit, die Rheinmühletore öffneten sich wieder!

Diplomhotelier Andreas Fischer und sein Team verhalfen in einem über zehnjährigen Engagement dem traditionsreichen Haus wieder zu einem exzellenten Ruf. Im Frühjahr 2017 übergab er, verbunden mit der Zusage der Hilfsbereitschaft, die Leitung des wieder bestens florierenden Hotel Restaurants an Chefkoch Markus Hempel.

Bereits 2004 hatte Bürgermeister Gunnar Lang die Idee, mit einer Datentafel den Gästen aus nah und fern die Geschichte des Hauses etwas näher zu bringen.



Die gute Seele der „Guten Stube Büsingens“

Archivar Detlef Girres hatte die Daten dazu geliefert, doch aufgrund der hektisch verlaufenen Renovation war das Vorhaben ins Abseits gerutscht.

Ganz vergessen war sie jedoch nicht, und die dazu notwendige Grundlage war glücklicherweise vorhanden. Das Initiantenquartett Gunnar Lang, Carina Schweizer, Markus Hempel und Grafiker Berthold Neuberger hatten sich der Realisierung angenommen und konnten schon bald das von Neuberger angefertigte Muster Bürgermeister Markus Möll unterbreiten.

Wie die Bilder der Fotografen B. & E. Bühner erkennen lassen, herrschte anlässlich der Einweihungsfeier am 5. Juli, allerseits Freude über das gelungene Werk!

Zeittafel zur Geschichte des Hauses „Alte Rheinmühle“

- 1674 Bau des Fachwerkhauses als Kornmühle am Rheinufer. Erbauer dürften Mitglieder der adligen Schaffhauser Familie Im Thurn gewesen sein. Ein in den Rhein ragender Damm leitet das Wasser zum Mühlwerk im Hausinnern der jetzigen Gaststube.
- 1711 Für das Wirtshaus in der ehemaligen Mühle am Rhein wird eine Konzessionsurkunde ausgestellt.
- 1767 Das k. k. österreichische Oberamt Stockach verleiht dem herrschaftlichen Wirtshaus „Zum Adler“ die Wirtschaftsgerichtsbarkeit.
- 1815 Adlerwirt Konrad Güntert erhält von der Großherzoglichen Kreisdirektion Konstanz die Bierbraugerechtigkeit und richtet eine Bierbrauerei ein.
- 1858 Die Genehmigung zur Erweiterung der Bierwirtschaft als Schank- und Speisewirtschaft wird erteilt.
- 1892 Der Bierbrauer Hermann Güntert übernimmt das Anwesen und richtet eine Gastwirtschaft mit zwei Sälen ein. Das Haupthaus erhält im Wesentlichen seine heutige Form.
- 1908 Emil von Ow erwirbt den „Alten Adler“ und betreibt die Wirtschaft, im Volksmund „d'Brauerei“ genannt, zusammen mit seiner Ehefrau Emma über fünf Jahrzehnte.
- 1962 Othmar Ernst aus Flurlingen baut das Gebäude gänzlich um und erstellt einen Anbau.
- 1964 Am 11. August wird das Haus unter dem neuen Namen „Alte Rheinmühle“ eröffnet. Die Geschäftsführung übernimmt Meisterkoch Alfred Wagner.
- 1985 Die Alfred Wagner Gastronomie AG wird Pächterin. Als Geschäftsführer leitet Alfred Wagner die „Alte Rheinmühle“ bis 1996.
- 2003 Die Gemeinde Büsingens erwirbt am 21. Februar die Liegenschaft „Alte Rheinmühle“ und lässt eine Totalrenovierung durchführen.
- 2004 Am 1. Mai öffnet das im romantischen Stil des 19. Jahrhunderts sanierte Hotel-Restaurant „Alte Rheinmühle“ wieder seine Pforten. Als Pächter übernimmt Diplomhotelier Andreas Fischer die Führung des traditionsreichen Hauses am Rhein.
- 2017 Seit dem 1. März 2017 wird die „Gute Stube Büsingens“ vom heutigen Pächter Markus Hempel geführt.

Detlef Girres, Archivar

Gemeindevollzugsdienst

Seit Juni wird in Büsingens der ruhende Verkehr durch unseren Gemeindevollzugsdienst kontrolliert. Wir möchten Sie hiermit darauf hinweisen, dass in verkehrsberuhigten Straßen (Spielstraßen) das Gebot der Rücksichtnahme gilt. Bitte beachten Sie deshalb, hier nur auf gekennzeichneten Flächen zu Parken.

Außerdem ist grundsätzlich zum Parken der rechte Seitenstreifen zu benutzen (§ 12 Abs. 4 StVO). Bitte beachten Sie dies, insbesondere beim Abstellen Ihres Fahrzeugs in der Straße „Zur Schiffländli“.

Bootsabnahmetermine 2018

Letzter (dritter) Bootsabnahmetermin in Büsingen:
20. August 2018

Die Bootseigner, an dem oben stehenden Termine interessiert sind, werden gebeten, sich zur Terminvereinbarung rechtzeitig mit dem Schifffahrtsamt Konstanz, Tel.-Nr. 07531 800-1986 in Verbindung zu setzen.

Eine Abnahme ohne vorherige Anmeldung ist nicht möglich.

Jubilare des Monats - Herzlichen Glückwunsch

Im August feiern folgende Jubilare Geburtstag

Herr Reinhold Heller

Zum 81. Geburtstag am 08. August

Frau Anna Schubert

Zum 93. Geburtstag am 09. August

Frau Beatrice Studer

Zum 83. Geburtstag am 11. August

Herr Ernst Josef von Ow

Zum 87. Geburtstag am 16. August

Herr Karl Menton

Zum 80. Geburtstag am 17. August

Frau Ingeburg Waldvogel

Zum 80. Geburtstag am 28. August

Frau Doris Wagner

zum 80. Geburtstag am 30. August

Die Gemeinde Büsingen gratuliert recht herzlich und wünscht alles Gute, vor allem Gesundheit!



Einladung zum 35. Schaffhauser Triathlon

Samstag, 11. August 2018 - 09:30 Uhr in der Festwirtschaft
Ort: Büsingen, beim Abzweiger nach Dörflingen

Sehr geehrte Damen und Herren

Zum 35. und letzten Mal wird das Stoppelfeld in eine Triathlon-Arena verwandelt. Wiederum erwarten wir 1'000 Teilnehmende und viele Zuschauende. Ab 2019 sind wir dann beim Salzstadel in Schaffhausen.

Nach Kaffee und Gipfeli bewegen wir uns selbständig in der Wechselzone, um bei den verschiedenen Rennen in verschiedenen Phasen live dabei zu sein.

Wir freuen uns auf Ihren/Deinen Besuch und wie schon erwähnt, es ist die letzte Gelegenheit, nochmals auf dem Stoppelfeld dabei zu sein.

Sportliche Grüsse

Marcel Zürcher

Schaffhauser Triathlon

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

AUS DEM GEMEINDERAT

Bericht zur öffentlichen Gemeinderatssitzung am Dienstag, 24.07.2018

im Bürgerhaus, Junkerstrasse 86

TAGESORDNUNG

Verkauf Gemeindeparkplätze im Gewinn

„Auf dem Gries und Wiesle“

Die Gemeinde schlägt vor, die vier Parkplätze im Gesamten zu verkaufen. Der Gemeinderat hat dem so zugestimmt.

Workshop „Wohnen im Alter“ der Gemeinden Gottmadingen-Hilzingen-Gailingen Büsingen

Große Hilfeleistung in der Betreuung älterer Menschen findet bisher eher unkoordiniert statt. Ein zielführendes Koordinierungsgespräch, z. B. mit Vereinen, kirchlichen Organisationen, Fahrdiensten soll die Hilfestellung für die Belange der älteren Menschen erleichtern bzw. auf mehrere Schultern verteilen.

Bauantrag – Neubau Seniorenwohngemeinschaft mit 17 Appartements und 17 Wohnungen auf Flst. Nr. 11, 12, 13; Junkerstraße

Architekt Krämer erläutert den gesamten Gebäudekomplex. Es wird ein Bauausschuss mit vier Beteiligten gegründet (wobei einer von der Gemeinde dabei ist) für Kostenberechnungen, Planung, Vergaben usw., Fachingenieure für Bemusterungen, Ausstattungen. Im Frühsommer 2019 kann mit den Bauarbeiten begonnen werden. Auf eine ausreichende Vorbereitungszeit für korrekte Ausschreibungen und dergleichen wird geachtet. Alles ist von Anfang an transparent und nachvollziehbar.

Das Projekt wird begleitet von Investoren. Die Gemeinde ist mit dem Grundstück beteiligt und hat in allen Belangen Mitspracherecht. Architekt Krämer verweist auf die bereits erfolgreich errichteten Senioren-Anlagen in den Nachbargemeinden und freut sich mit Bürgermeister Möll, dass auch Büsingen dieses Konzept in erster Linie für die Büsinger Bürgerinnen und Bürger realisiert. Der Gemeinderat hat diesem Vorhaben einstimmig zugestimmt. Im Spätherbst soll hierzu eine Bürgerinformationsveranstaltung stattfinden.

Bauantrag – Errichten und Betreiben eines Zeltplatzes Flst. Nr. 1030 – Verlängerung der Genehmigung

Der Verlängerung wurde zugestimmt, da mit dem Kanuclub alles gut läuft.

Antrag auf Bauvorbescheid – Abbruch bestehendes Wohnhaus mit Garage und Schuppen, Grundstücksteilung und Neubau von drei Einfamilienwohnhäusern mit Garage

Dem Antrag wird zugestimmt mit der Auflage, dass die Versorgungsleitungen auf dem gemeindeeigenen Grundstück verlegt werden und die Zufahrt auf dem Privatgrundstück der Wohnhäuser erfolgt.

Bauantrag – Neubau eines Einfamilienhauses mit PKW-Garage und Geräteraum

Auch diesem Vorhaben wird seitens des Gremiums, unter Vorbehalt der Zustimmung der unteren Baurechtsbehörde, zugestimmt.

Bauantrag – Neubau einer Doppelgarage,

Der Gemeinderat erteilt dem Bauantrag Neubau einer Doppelgarage, unter Vorbehalt der Zustimmung der unteren Baurechtsbehörde, seine Zustimmung.

FC Büsingen – aktueller Bericht

Gemeinderat H. Waldvogel berichtet ausführlich über den derzeitigen Stand zur Fertigstellung und Innenausbau des Clubhauses in der Phase des Endspurts

- Endmontage von WC, Duschen und Lampen
- Küche wird andernorts ausgebaut und muss im Neubau noch eingepasst werden
- Vinylboden in den Nebenräumen wird in Eigenregie verlegt
- Garderobe soll kostengünstig in Eigenarbeit realisiert werden
- Außenanlage nimmt ebenfalls Gestalt an
- Am 2. September ist ab 11 Uhr Einweihung des Clubhauses



Nein, es war keine Übung

Liebe Büsinger,

bis vor kurzem hatten wir ein sehr ruhiges Jahr, nur ein paar kleine Einsätze, nichts Besonderes und dann ging es ganz schnell. Einsatz 4, 5 und 6 – innerhalb von 10 Tagen.

Der Einsatz am BBQ-Fest bei der Milchzentrale am 07.07.2018 gegen 19:00 Uhr was sicher einer der grösseren Einsätze der Feuerwehr Büsingen, bei der auch die Feuerwehr Dörflingen zur Unterstützung kam, die Feuerwehr Schaffhausen in den Startlöchern war und nur darauf gewartet hat, dass wir sie anfordern.

Als der Alarm losging, waren viele Feuerwehrangehörige gerade am Fest und fragten sich, ob es die angekündigte Alarmübung ist.

Alle liefen los, wurden unterwegs von anderen Feuerwehrkräften auf Motorrollern und von Autos mitgenommen. Dann die Einsatzmeldung: Verkehrsunfall mit 2 Einklemmten und der Einsatzort. Kurze Nachfrage bei der Leitstelle, ob der Rettungsdienst alarmiert ist und los geht es. Wir werden gleich von Ersthelfern eingewiesen (das habt Ihr SUPER gemacht, grosses Lob!) und dann sahen wir das Geschehen. Der erste Gedanke war tatsächlich, das ist jetzt nicht echt, oder? Aber beim ersten Blick ins Auto, dass auf der Seite lag, wurde klar, dass ist echt. Zum Glück war dann doch niemand eingeklemmt, aber es waren am Ende vier Verletzte, die im nach hinein zum Glück nicht zu schwer verletzt wurden (wir haben nachgefragt).



Zuerst wurden alle Verletzten kurz gesichtet, dann wurden umgehend die Massnahmen eingeleitet, vieles passiert gleichzeitig:

- alle Verletzten und Betroffenen betreuen
- einen 3fach Brandschutz aufbauen
- das Fahrzeug gegen verrutschen oder kippen sichern
- die Batterie abklemmen und dann einen Zugang über die Rücksitzbank erstellen – eine Person war verletzt im Fahrzeug und konnte durch grosse Schmerzen nicht einfach so aus dem Fahrzeug gerettet werden – so wurde die Rücksitzbank ausgebaut
- weitere Einweiser für weitere Kräfte postieren
- die Rettungssachse erstellen – Zu- und Abfahrtswege freihalten
- Absperren – es gab tatsächlich nervige Schaulustige
- und zum Schluss das Fahrzeug wieder auf die Räder stossen



Insgesamt waren von der Feuerwehr Dörflingen und der Feuerwehr Büsingen 25 Feuerwehrangehörige mit vier Feuerwehrfahrzeugen im Einsatz. Dazu kamen vier Rettungsdiensttransport-Fahrzeuge (RTW) und weitere vier weitere Fahrzeuge vom Rettungsdienst (Notärzte, organisatorische Leiter und weitere), sowie drei Polizeifahrzeuge. Auch unser Kreisbrandmeister war schon nach 10 Minuten bei uns und war völlig zufrieden mit unserer Leistung.

Wir alle haben noch einmal Glück gehabt – als Feuerwehren und auch die Fahrzeuginsassen hätten viel schlimmer verletzt sein können.

Kindergarten zu Besuch



Am Freitag 06.07.2018 durften wir wieder mit den Vorschülern vom Kindergarten unterwegs sein und die Feuerwehr vorstellen. Nachdem wir die Kinder vom Kindergarten mit zwei Löschfahrzeugen abgeholt haben, sind wir eine Runde über Dörflingen gefahren, haben über unsere Zusammenarbeit mit der Feuerwehr Dörflingen gesprochen oder was Feuerwehrkräfte während einem Einsatz im Fahrzeug alles machen. Dann haben wir das Feuerwehrhaus gezeigt, die Fahrzeuge und die Technik. Etwas Theorie muss aber auch sein: Welche Notfall-Telefonnummern gibt es und was braucht ein Feuer, damit es brennen kann – nimmt man eines davon weg, geht das Feuer aus. Jeder wer mochte durfte einmal aus einem Atemschutzgerät atmen und am Ende noch mit dem Strahlrohr Wasser verspritzen – da wird man auch mal nass.

Motorsägenkurs

Der Motorsägenkurs ist nun fix eingeplant und wird an folgende Tagen stattfinden:

Die Theorie mit Sicherheit und Motorsägen-Technik und Pflege findet am 22.11.2018 und 23.11.2018 von 19:00 bis 22:00 Uhr statt. Beide Abende müssen von allen Teilnehmern besucht werden.

Die Praxis Samstage finden am 15.12.2018 und 22.12.2018 von 08:00 bis ca. 17:00 Uhr statt. Davon muss jeder Teilnehmer aber

nur an einen Tag teilnehmen!
Die Kosten für nicht Feuerwehr Büsingen Angehörige betragen 180€ (oder Feuerwehrler werden).
Es hat noch ein paar Plätze frei. Bei Interesse bitte gerne melden.

Wir brauchen Unterstützung -> macht mit, entscheidet Euch jetzt oder schnuppert einfach einmal.

Nächste Termine:

- 20.08.2018 Gemeinsame Übung mit Dörflingen in Büsingen
- 24.08.2018 Kinderferienprogramm ab 14:00 Feuerwehrhaus
- Oder auf Anfrage (siehe auch Homepage)

Eure Feuerwehr Büsingen
Andreas Wigger, Kommandant
info@feuerwehr-buesingen.de
www.feuerwehr-buesingen.de

■ INFOS AUS GRUNDSCHULE UND KINDERGARTEN

Neues aus der Grundschule



Am 20. Juli verwandelte sich die Turnhalle in ein Opernhaus. Die Kinderoper „Papageno“ führte zusammen mit den Schulkindern „die Zauberflöte“ auf, die Hauptrollen wurden von den Viertklässlern besetzt. „Der Vogelfänger bin ich ja“ erklang es in den schönsten Tönen und die böse Schlange zischte über die Bühne. Sehr kindgerecht wurden die Kinder an das Thema „Oper“ herangeführt.



Nach der tollen musikalischen Aufführung wurden die Viertklässler mit einem lustigen Rap von den 1 - 3 Klässlern überrascht. Die Lehrerinnen wünschen den Viertklässlern alles Gute für die neue Schule.

Danach wurde das Buffet eröffnet und bei schönem Wetter fand ein geselliger Austausch statt.

Ab dem nächsten Schuljahr begrüßen wir Frau Schwabe neu an unserer Schule. Sie wird das 3. und 4. Schuljahr unterrichten. Wir Lehrerinnen der Grundschule bedanken uns bei allen Eltern, die für das Gelingen des Schulfests beigetragen haben. Besonderer Dank gilt auch der Gemeinde, die die Schule immer so gut unterstützt.

Wir wünschen allen sonnige und erholsame Sommerferien und freuen uns auf das nächste Schuljahr. Am 10. September öffnet das Schulhaus um 7.30 Uhr seine Türe. Unterrichtsbeginn ist um 8.30 Uhr.

Infos aus dem Kindergarten

Feuerwehr:

Auch in diesem Jahr haben Herr Wigger und Herr Weiß unseren Vorschülern alle wichtigen Aufgaben der Feuerwehr nahe gebracht. Die Kinder waren begeistert und hatten viel Freude bei unserem Besuch.



Verkehrspolizist:

Gemeinsam mit den Vorschülern der Waldtrolle aus Gailingen hat die Verkehrspolizistin uns die wichtigsten Regeln im Straßenverkehr beigebracht.

Besuch bei den Waldtrollen

Im Gegenzug dazu luden uns die Waldtrolle zu sich in den Wald ein. Im Wald wurden tolle Spiele gemacht und alle Waldstationen genau erkundet. Unsere Kinder waren sehr beeindruckt wie es in einem Kindergarten in der freien Natur zugeht. Ein Höhepunkt war das Grillen von Marschmellos am offenen Feuer. Die Kooperation mit den Waldtrollen ist eine große Bereicherung für uns. Wir freuen uns sehr auf weitere gemeinsame Projekte.



Hochseilgarten:

Der Ausflug in den Hochseilgarten in Neuhausen war für unsere Kinder wieder eine besondere Herausforderung. Unsere Kinder haben sich gegenseitig unterstützt und so schafften alle den nicht einfachen Parcours. Danach gab es eine Bootsfahrt zum Rheinfall. Dieser Tag war für Kinder und Erzieherinnen bei strahlendem Sonnenschein sehr schön.



Sommerfest:

Ein besonderer Höhepunkt in diesem Kindergartenjahr war unser Sommerfest. Die Kinder führten das Stück *Swimmy* vor. Neben einer beeindruckenden Kulisse glänzten unsere Darsteller in ihren Rollen. Durch die musikalische Untermalung wurde das Stück zu einem kleinen Musical.



Die Erzieherinnen und alle Helfer haben mit viel Engagement und Kreativität unseren Familien ein wunderschönes Fest ermöglicht. Bei schönstem Wetter wurde nach der Aufführung und der Verabschiedung der Vorschüler gegrillt und gemütlich zusammengeessen.



Für die Kinder gab es ein buntes Programm mit vielen interessanten Stationen.



An dieser Stelle unseren herzlichen Danke an alle Mitarbeiter der Gemeinde, dem Kindergartenausschuss, Herrn BM Möll, dem Gemeinderat, den Elternbeiräten und allen Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinde Büsingens die uns immer so tatkräftig unterstützen.

Es grüßt sie herzlich
Susanne Scholz & Team

KUNST UND KULTUR

Büsingener Bergkirche

Heute wollen wir Sie wieder ganz herzlich einladen in unsere über 1000 Jahre alte Bergkirche St. Michael zu folgenden Veranstaltungen:

Kammermusiktage Bergkirche Büsingens

Freitag, 24. bis Sonntag, 26. August 2018

Hochkarätiges Kammermusik-Festival mit fünf Konzerten an drei Tagen, veranstaltet von unserem Partner-Verein „Musikfreunde Bergkirche Büsingens e.V.“
Künstlerischer Leiter: **Christian Poltéra**, Zürich



Infos unter www.kammermusiktage.de und siehe auch **nachstehender Bericht**

Programm und Vorverkauf (ab 30. Juli 2018) bei der Geschäftsstelle des Vereins Büsingerstrasse 1 in D-78262 Gailingen, Tel. +49-(0)7734-97191 oder Mobiltel. +49-(0)171 34 54 154.

Konzert Tango Argentino
„Tango – voller Leidenschaft und Virtuosität“
Tangos der 40er Jahre bis Astor Piazzolla
Sonntag, 02. September 2018 um 19.00 Uhr

Cuarteto Rotterdam, Berlin
Der Eintritt zu allen Veranstaltungen unseres Vereins ist frei, es wird um eine Spende zur Deckung der Kosten gebeten.

Zu allen Veranstaltungen ein herzliches Willkommen!

Freunde der Bergkirche zu Büsingen e.V.

Geschäftsstelle:

Büsingerstrasse 1

D - 78262 Gailingen

1. Vorsitzender: Dr. Michael Psczolla

2. Vorsitzender: Markus Möll

Tel.: +49-(0)7734-97191

Fax: +49-(0)7734-97190

Mobil: +49-(0)171 34 54 154

www.bergkirche-buesingen.de

Kammermusiktage Bergkirche Büsingen vom 24. - 26. August

Wer Kammermusik liebt, kommt an Büsingen nicht vorbei. Bereits zum 26. Male jähren sich die Kammermusiktage in der über 1000 Jahre alten Bergkirche St. Michael zu Büsingen, einer kleinen romanischen Kirche im schönen Rheintal nahe Schaffhausen gelegen.

Wenn der Sommer sich seinem Ende zuneigt, ist das letzte August-Wochenende reserviert für ein Festival, das sich Freunde und Kenner der Kammermusik nicht entgehen lassen sollten, ein Festival, bei dem Musik den Ton angibt und nur die Musik, gebannt in einen Kirchenraum, der an Ambiente und Akustik kaum zu übertreffen ist, der vom intensiven Kontakt zwischen Interpreten und Publikum geprägt ist.

In dieser intimen Atmosphäre kann sich Musik zu dem entfalten, was man mit geradezu paradiesähnlichen Verhältnissen beschreiben könnte, so nah, direkt und in der Aura dieses sakralen Raumes. So lassen sich besondere Momente und musikalische Begegnungen erleben, wie sie intensiver nicht sein könnten.

Auch in diesem Jahr hat der Künstlerische Leiter, der in Zürich lebende Cellist Christian Poltéra, ein spannendes Programm zusammengestellt. Das von Streichquartetten geprägte Programm gipfelt in dem selten gespielten Oktett C-Dur von George Enescu. Mit dem Škampa Quartett wurde eines der führenden tschechischen Streichquartette eingeladen. Neben der in Salzburg lehrenden Geigerin Esther Hoppe aus Zürich konnte der aus Bayern stammende Pianist Oliver Triendl gewonnen werden, der bei Dvořáks Bagatellen Harmonium spielen wird. Ebenso hat der in Luzern lehrende Kontrabassist Božo Paradžik sein Kommen zugesagt.

Büsingen beweist zum wiederholten Male, dass hochkarätige Kammermusik nicht den grossen Metropolen vorbehalten ist, im Gegenteil, die Einbettung der Musik in die bezaubernde Landschaft des Hochrheins lässt das Erlebnis bereits auf der Anreise zur Büsinger Bergkirche, diesem bemerkenswerten Kulturgut, beginnen.

Die Kammermusiktage bieten am Freitag (24.08.) das Eröffnungskonzert um 20.00 Uhr, am Samstag (25.08.) das Konzert um 17.00 Uhr sowie das Nachtkonzert um 22.00 Uhr und am Sonntag (26.08.) die Matinée um 11.00 Uhr und zum Abschluss das Konzert um 17.00 Uhr.

Kartenvorverkauf (ab Montag, 30. Juli), Programme und Info bei der Geschäftsstelle des Vereins „Musikfreunde Bergkirche Büsingen e.V.“, Büsingerstr. 1, D-78262 Gailingen, Tel. +49-(0)7734-97191, Fax +49-(0)7734-97190, kammermusiktage@t-online.de, www.kammermusiktage.de.

Bergkirchenfest 2018

Es ist immer wieder schön, wenn die Aktivitäten in unserer Bergkirche guten Anklang finden. Bei wunderschönem Wetter konnten wir das diesjährige Bergkirchenfest in vollen Zügen geniessen.

Mit einem festlichen und gut besuchten Gottesdienst mit unserem Gemeindepfarrer Matthias Stahlmann wurde unser Bergkirchenfest eröffnet. Besonders schön war, dass in diesem Gottesdienst ein Kind getauft wurde. Die musikalische Umrahmung übernahm unser Kirchenchor und Thomas Wezstein an der Orgel. Anschliessend an den Gottesdienst wurde die Festwirtschaft eröffnet und so wurde alles zu einem gelungenen Ereignis. Wir danken der „Zollmusik Schaffhausen“ für die kurzweilige musikalische Unterhaltung.

Ebenso danken allen, die zum Gelingen des Bergkirchenfestes beigetragen haben. Besonders bedanken möchten wir uns für die vielen leckeren Kuchenspenden und für die Brotpende, eine schöne Tradition, die nun schon viele Jahre ein wichtiger Bestandteil unseres Bergkirchenfestes ist.

Ein herzlicher Dank geht natürlich auch an alle treuen Helferinnen und Helfer, die beim Auf- und Abbau sowie beim Verkauf beim Bergkirchenfest ihre Arbeitskraft ehrenamtlich eingesetzt haben. Mit dem traditionellen Helferfest wollen wir uns bei allen Helferinnen und Helfern bedanken.

Nicht zuletzt möchten wir uns auch bedanken bei all denen, die mit ihrem Besuch unseres Festes und ihrem Verzehr zu einem Reingewinn von ca. 900,- Franken beigetragen haben. Dies ist ein trotz der vielen anderen Feste an diesem Sonntag sehr gutes Ergebnis. Dieses Geld kommt dem Verein „Freunde der Bergkirche zu Büsingen e.V.“ zugute, also letztendlich vollumfänglich unserer Bergkirche und deren Erhalt.

Michael Psczolla



18. August 2018

ab 14:00 Uhr Familienfest

mit Hüpfburg, Kaffee und Kuchen & feines vom Grill

ab 21:00 Uhr Party

mit DJ MR. NUMA, Bar & Willounge

Güntert Obstbau & Landwirtschaft,

Alte Schaffhauserstr. 2, Büsingen

Parkplätze an der Turnhalle Büsingen

weitere Infos auf [Facebook@Hoffascht 2018](https://www.facebook.com/Hoffascht2018)

(findet bei jeder Witterung statt)

Wir würden uns freuen Sie/Euch an unserem Hoffascht begrüessen zu dürfen.

Familie Güntert & Friends



Galerie

**Alte Schmiede
Büsingen**

Mitmachen!

Alle 2-3 Jahre organisiert die Galerie Alte Schmiede eine offene Ausstellung für Jedermann.

Für 2019 ist folgende Idee der Künstlerin Monika Spiller entstanden:

Unter dem Titel: "Ausblick-Durchblick-Einblick" erhalten Sie ein Brillengestell und bearbeiten es "künstlerisch, kreativ", ganz nach

ihren eigenen Vorstellungen. Sie sind in ihrer Gestaltung völlig frei. Auch Skulpturen sind möglich.

Die Grundschule Büsingen ist erfreulicherweise auch wieder dabei!



Interesse geweckt? Anmeldung an Rolf Neuweiler, E-Mail: rolfer47@gmx.ch oder Tel. 0041 79 385 66 11
Abgabe der Werke bis Ende April 2019

Das Publikum lauscht dem Sommerwind zu.

Die Fortsetzung der Reihe folgt am 18.11.18 mit WJSO Quartett (Julius Thoma & Co.) und namhaften MusikerInnen, Gästen aus Berlin. Herzliche Einladung.

Das Rathauskonzert „Sommerwind“ war stimmungsvoll und musikalisch erlebnisreich.

Vielen Dank an alle Besucher und Freunde der hausgemachten Reihe. Die Sommerausgabe zwischen Klassik und Jazz am 08. Juli versprach eine gewagte musikalische Begegnung der Ost- und Westwindes. Die jungen Konservatorium Musiker begeisterten mit ihren reinen Stimmen, virtuosen instrumentalen Darbietungen und einem abwechslungsreichen Repertoire für Gesang, Violine, Trompete, Marimba.

WJSO spielt Beethovens „Eroica“ in unserer Dorfkirche

Am Sonntag, 09.09.18 um 17.00 Uhr gastiert das Winterthurer Jugendsinfonieorchester erneut bei uns in Büssingen. In der Dorfkirche werden die jungen Musiker des Konservatoriums Winterthur unter der Leitung von Simon Wenger die Sinfonie Nr. 3 Es-Dur op. 55 „Eroica“ von L. v. Beethoven präsentieren. Ausserdem steht noch das „Concerto for Marimba and String Orchestra“ mit der Solistin Annik Plain auf dem Programm. Die frische, sommerliche Einladung zu dem Konzert gilt für alle Musikfreunde und Sinfonieliebhaber. Die jungen Interpreten (darunter 3 BüssingerInnen) freuen sich auf Ihren Besuch. Eintritt frei, Kollekte zur Deckung der Kosten.



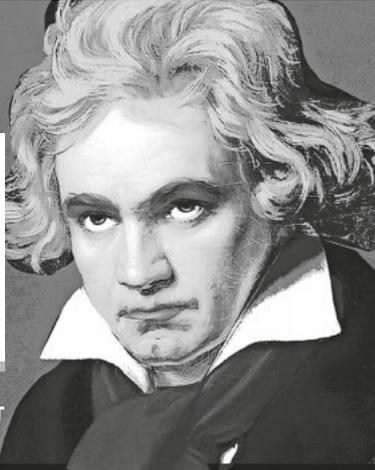
Nach dem „Sommerpsalm“ zu Beginn starteten wir unsere Reise in Kiev mit Dasha, einer namhaften jungen Sängerin aus der Ukraine. Danach besuchten wir traditionell „The Sally Gardens“ und den Markt „Scarborough Fair“ im Norden mit all den klang-duftenden Blumen und Kräutern... Im Finale nahm das Publikum die Schlussakkorde des Klassikers von Frank Sinatra „New York, New York“ auf und sang im Chor mit. Der kulinarische Ausklang begleitet von Piano Musik ergänzte das Vergnügen an einer gut gestimmten, bunten Gemeinschaft.



Wunderbare Stimmen im „Sommerwind“



Sommerkonzerte



SOMMERKONZERTE
WINTERTHURER JUGENDSINFONIEORCHESTER
«EROICA»
 DONNERSTAG, 23. AUG., 20 UHR
 AULA KANTI RYCHENBERG WINTERTHUR
 SONNTAG, 9. SEPT., 17 UHR
 DORFKIRCHE BÜSINGEN

winterthur
konservatorium

«EROICA»

«Beethoven spielte sie mir neulich und ich glaube Himmel und Erde muss unter einem zittern bei ihrer Aufführung.»

Ney Rosauero: Konzert für Marimba und Streicher

Ludwig van Beethoven: Sinfonie Nr. 3 Es-Dur op. 55 «Eroica»

Dirigent: Simon Wenger

Solistin: Annik Plain, Marimba

Ein kontrastreiches Konzerterlebnis mit dem epochalem Werk Beethovens und einem virtuosen Marimbakonzert von Rosauero in der Interpretation unserer Vorstudentin Annik Plain.

Donnerstag, 23. August 2018, 20 Uhr

Aula der Kantonsschule Rychenberg Winterthur

Kollekte

Sonntag, 9. September 2018, 17 Uhr

Dorfkirche Büsingen

Kollekte

www.konservatorium.ch

INFOS DER DORFVEREINE

Termine August/September 2018					
August	11.		Triathlon	Dorf	
	11.	18:00	FC Büsingen 1 - FC Bassersdorf 1 (Cup)	Kirchberg, Büsingen	FC Büsingen
	17.		Heimturnier Senioren mit Festwirtschaft	Kirchberg, Büsingen	FC Büsingen
	18.		FC Büsingen 1 - SV Schaffhausen 1	Kirchberg, Büsingen	FC Büsingen
	24. - 26.		Kammermusiktage	Bergkirche	Musikfreunde Bergkirche
	31.	19:30	FCB Senioren - Kantonalbank Schaffhausen		
September	2.	11:00	Eröffnung Clubheim, Festivitäten	Kirchberg, Büsingen	FC Büsingen
	1.	17:30	FC Büsingen 1 - FC Ellikon Marthalen 1	Kirchberg, Büsingen	FC Büsingen
	7.		GV Fussballclub	Clubheim	FC Büsingen
	8.	17:30	FC Büsingen 1 - FC Töss 1	Kirchberg, Büsingen	FC Büsingen
	14.	19:30	FCB Senioren - FC Dettighofen	Kirchberg, Büsingen	FC Büsingen
	16.	14:30	Seniorenachmittag	Bürgerhaus	Frauenverein
	16.	13:00	Endturnen	Exklavenhalle	TV / DR Büsingen
	28.	19:30	FCB Senioren - VfB Randegg	Kirchberg, Büsingen	FC Büsingen
	30.	17:30	FC Büsingen 1 - FC Seuzach 2	Kirchberg, Büsingen	FC Büsingen

Bergkirchenvereine

Die Bergkirchenvereine ehrten Gottfried Vestner

Am Bergkirchenfest haben die beiden Präsidenten der Bergkirchenfördervereine, Dr. Michael Psczolla und Josef Zumbühl, Gottfried Vestner für seine langjährigen großen Verdienste zugunsten unseres Wahrzeichens, der Bergkirche St. Michael, gedankt. Als Geschenk überreichten sie ihm ein limitiertes, in Leder gebundenes, Buch „Die Baugeschichte der Bergkirche St. Michael“. Die vielen Gottesdienstbesucher unterstützten die verdiente Ehrung mit einem kräftigen Applaus.

Das Vorstandsmitglied Gunnar Lang hielt die Laudatio. Er konnte viele gute Taten des Geehrten aufzählen:

Gottfried Vestner reinigt jedes Jahr den Kirchturm und regelmäßig den Dachboden. Eine ziemlich schmutzige Arbeit. Er hat immer wieder äußerst praktische Ideen für unsere Bergkir-

che und die meisten davon setzt er dann ehrenamtlich, d. h. für Gotteslohn, auch gleich selbst um:

Der schöne schmiedeeiserne Kerzenständer ist in seiner Werkstatt entstanden und erst vor kurzem hat er sein Werk mit einem Kreuz gekrönt.

Für die Lehnen der Kirchenbänke hat er äußerst praktische Blumenhalterungen gebaut, die bei Hochzeiten gerne genutzt werden. Stellen sie sich vor, früher haben die Leute zur Befestigung Nägel in die Bänke geschlagen.

Er hat viele wärschafte Christbaumständer und für die Lichterketten tolle Aufrollvorrichtungen hergestellt.

Es sind in der Bergkirche uralte Schlüssler im Einsatz. Wenn einer fehlt, kann nur er diese originalgetreu nachbauen und die alten Schlösser reparieren.

Dieser gute Mann hat sogar ein Bergkirchen-Logo kreiert und in Eisen gegossen. Es wird glühend unter die Gartentische und -bänke gedrückt, damit diese als Bergkircheneigentum gekenn-

zeichnet sind. Dies ist ein kleines Kunstwerk geworden, das immer wieder Bewunderung findet.

Während der Vorstandssitzungen hat er immer viele gute Ideen. Bereits vor vielen Jahren hat er uns den guten Rat gegeben: „Für unsere Bergkirche ist nur das Beste gut genug.“ Dieser Hinweis wurde bei Entscheidungen über Reparaturen immer wieder beherzigt.

Dies alles ist nur ein kleiner Auszug aus seinem großen Wirkungskreis.

Er ist seit über 30 Jahren Vorstandsmitglied im Verein „Vereinigung für die Büsinger Bergkirche“ und wird uns hoffentlich noch lange mit Rat und Tat zur Verfügung stehen.

Für die Zukunft wünschen wir ihm alles Gute, vor allem noch viele erfüllte Jahre bei guter Gesundheit zusammen mit seiner guten Frau Christa.



Nach der Ehrung vor der Bergkirche: Gunnar Lang, Dr. Michael Psczolla, Gottfried Vestner, Margrith Güntert und Josef Zumbühl

Foto: Margarete Weiss

Frauenverein Büsingen

Senioren Café

Unser Senioren Café im Bürgersaal des Rathauses findet auch in der Ferienzeit statt. So lade ich alle älteren Mitbürger/innen am Donnerstag, den 9. August in der Zeit von 15-17 Uhr herzlich zum Kaffee-Plausch ein.

Bibliothek im Rathaus

Vielleicht suchen Sie für die Ferienzeit noch Lesestoff? Unsere Bibliothek im oberen Stock des Rathauses ist immer zu den Öffnungszeiten der Verwaltung geöffnet. Das Angebot ist vielseitig. Bedienen Sie sich einfach. Tragen Sie den Titel des ausgeliehenen Buches in der bereitgelegten Liste ein. Danke!

Vorschau

Großer Seniorennachmittag im Bürgerhaus

Am **Sonntag, den 16. September** laden wir um 14.30 Uhr alle Seniorinnen und Senioren ab 60 Jahren zu einem gemütlichen Beisammensein in den Bürgersaal des Rathauses ein.

Bei Kaffee, Kuchen, Kanapees und kalten Getränken können alte Bekanntschaften belebt und neue Kontakte geknüpft werden. Der Männerchor MARABU, dem sich unser Büsinger Männerchor angeschlossen hat, wird das musikalische Programm gestalten. Außerdem dürfen wir auf die Vorstellung des Zauberers Piccolo gespannt sein.

Bitte merken Sie sich diesen Termin vor!

Wie in jedem Jahr sind wir für Kuchenspenden dankbar!

Kochkurs in Stockach mit dem Thema: „Kreative Resteküche“

Am Dienstag, den **25. September 2018** bieten wir ab 18 Uhr im Amt für Landwirtschaft in Stockach einen Kochkurs an. Es geht um die kreative Resteküche. Der Unkostenbeitrag beträgt 15,-€ pro Person. Wir treffen uns um 17 Uhr am Rathaus, um Fahrgemeinschaften zu bilden.

Mit freundlichen Grüßen

Sieglinde Ringling

Präsidentin

■ FUSSBALLCLUB
BÜSINGEN



Clubhauseröffnung auf dem Kirchberg, Sonntag 02. September 2018



Der FC Büsingen hatte in der vergangenen Spielzeit sportlich viel zu bejubeln. Die neue Saison steht bereits wieder kurz bevor und zunächst soll neben dem Platz kräftig gefeiert werden. Das neue Clubhaus ist kurz vor der Vollendung und wir möchten die Eröffnung mit dem gesamten Dorf feiern. Mit unseren Junioren und Aktiven, mit Handwerkern und Bauinteressierten, mit unseren Sponsoren und Fans, mit allen Sportbegeisterten und Fussballverrückten.



Dazu laden wir Sie herzlich zu der Clubhauseröffnung am Sonntag, 02. September 2018 ein. Über den ganzen Tag verteilt wird es verschiedene Attraktionen und Aktivitäten geben. Mit dem Spiel einer eigens zusammengestellten FCB-Auswahl gegen die FC Schaffhausen Legenden als Höhepunkt. Ab 11:00 Uhr wird es losgehen, wobei das Programm frühzeitig bekannt gegeben und auf der Webseite (www.fcbuesingen.ch) aufgeschaltet sein wird. Für Speis und Trank sowie musikalischer Unterhaltung wird selbstverständlich gesorgt sein.

Kommen Sie vorbei und feiern Sie mit uns die Eröffnung des ersten Clubhauses in der langen Geschichte des FC Büsingen.

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE BÜSINGEN-GAILINGEN

Gemeindebüro Sabine Eder, Büsingen, Kehlhofstr. 20
E-Mail: buesingen-gailingen@kbz.ekiba.de
Neue Öffnungszeiten: Donnerstags von 15.00 bis 17.00 Uhr.
Telefon: 97343 - Fax: 97345
Sprechzeiten von Pfarrer Matthias Stahlmann nach Vereinbarung.
Telefon wie oben, bitte den AB benutzen!
Email: pfarrer.stahlmann@gmx.de
Informationen unter:
www.buesingen-gailingen.de und www.ekikon.de
Unsere Bankverbindungen für Spenden. Wenn Sie vermerken, dass Sie eine Spendenbescheinigung möchten, stellen wir diese gern auf Ihren Namen aus.
Euro-Konto: IBAN: DE596925 1445 0008 0140 45 BIC: SOLADES1ENG
CHF-Konto: Nr. 82-1113-3 PTT

Monatsspruch:

Gott ist die Liebe, und wer in der Liebe bleibt, bleibt in Gott und Gott bleibt in ihm.
1. Johannes 4,16

Veranstaltungen und Termine

Mutter-Kind-Gruppe: Dienstags, 9.30 Uhr im Pfarrsaal Büsingen
Kirchenchor: Dienstags, 20.00 Uhr in der EMK
Seniorentreff: jew. letzter Mittwoch des Monats, 14.30 Uhr im Pfarrsaal Büsingen, (29.8./26.9.)
Männerhock:
Mittwoch, 15.8., 13.30 Uhr, Insel Mainau mit PKW (Besammlung Pfarrhaus Büs.)
Mittwoch, 19.9., Rundwanderung am Hohenstoffel
Andacht in der Schmiederklinik: jeden Mittwoch, 19.00 Uhr, Kapelle Haus Tirol
Perlen im Alltag: jeweils 3. Mittwoch im Monat, 9.30 - 11.00 Uhr in der Friedenskirche Gailingen (15.8./19.9.)
Bibelgesprächskreis: jeweils alle 14 Tage donnerstags, 20.00 Uhr in der EMK Büsingen (9.8./23.8.)
Pfadfindergruppe Rheinkorsaren: Freitags, 17.00 Uhr in der Friedenskirche in Gailingen

Gottesdienste im August 2018

Sonntag, 5.8.:
10.00 Uhr Bergkirche (Pfr. Stahlmann)
Sonntag, 12.8.:
9.30 Uhr Dorfkirche Büsingen, 10.30 Kirche Gailingen (Pfr. Stahlmann)
Sonntag, 19.8.:
10.30 Uhr Wald-Tauf-Gottesdienst, Egg Hütte Dörflingen (Pfarrerinnen Kati Rechsteiner, mit Kinderprogramm)

Sonntag, 26.8.:
9.30 Uhr Dorfkirche Büsingen, 10.30 Kirche Gailingen (Prädikantin Frau Boenke)
Sonntag, 2.9.:
10.00 Uhr Bergkirche Büsingen (Pfr. Stahlmann)

Herzliche Grüße Ihr Pfr. Matthias Stahlmann

KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE ST. DIONYSIUS GAILINGEN

Katholische Kirchengemeinde St. Dionysius Gailingen

Kirchliche Termine und Gottesdienstzeiten im August 2018:

Sonntag, 05. August
10.30 Gailingen Eucharistiefeier
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet *in St. Dionysius*
Dienstag, 07. August
18.00 Gailingen Beichtgelegenheit
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet
18.30 Gailingen Eucharistiefeier (Gedächtnis nach sechs Wochen für Elisabeth Tausch; Gedenken an Jacques Ludwig)
Sonntag, 12. August
9.00 Gailingen Eucharistiefeier
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet *in St. Dionysius*
Dienstag, 14. August
18.00 Gailingen Beichtgelegenheit
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet
18.30 Gailingen Eucharistiefeier mit Kräuterweihe (Gedächtnis nach sechs Wochen für Ludwig Schneble; Gedenken an Konrad und Andreas Gruschke, im besonderen Anliegen)
Samstag, 18. August
10.15 Gailingen Eucharistiefeier in den Kliniken Schmieder, Andachtsraum, Haus Tirol
18.30 Gailingen Eucharistiefeier am Vorabend
Sonntag, 19. August
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet *in St. Dionysius*
Dienstag, 21. August
18.00 Gailingen Beichtgelegenheit
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet
18.30 Gailingen Eucharistiefeier (Gedenken an Bernhard Auer)
Sonntag, 26. August
10.30 Gailingen Eucharistiefeier
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet *in St. Dionysius*
Dienstag, 28. August
18.00 Gailingen Beichtgelegenheit
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet
18.30 Gailingen Eucharistiefeier (Gedenken an Marina und Heinz Restle, Horst Ziesemer, Josef und Martha Wik, Hubert und Hildegard Straub)

Am Donnerstag, 02.08. und 09.08.2018 ist das Sekretariat geschlossen.

Samstag, 01. September
14.00 Gailingen Trauung des Brautpaares Susan Rommel und Francesco Mamone
Sonntag, 02. September
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet *in St. Dionysius*
Dienstag, 04. September
18.00 Gailingen Rosenkranzgebet
18.30 Gailingen Eucharistiefeier (Gedächtnis nach sechs Wochen für Klara Kranz)

Öffnungszeiten des Sekretariats des Pfarramtes, Kirchstr. 3:
 Donnerstag von 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr
 Telefon: 07734-66 59 während der Öffnungszeiten
 Fax: 07734-29 71.
 E-Mail-Adresse: info@kath-gottmadingen.de
 Außerhalb der Öffnungszeiten Sekretariat Gottmadingen:
 Telefon: 07731-7 14 73 Fax: 07731-7 41 48

■ **EVANGELISCH-METHODISTISCHE KIRCHE** BEZIRK REGION SCHAFFHAUSEN GEMEINDE BÜSINGEN 

Programm August 2018

So	5. Aug.	20.00	Gottesdienst, P.Steiger
Mo	6. Aug.	9.30	Gebetsstunde
Do	9. Aug.	20.00	Bibelgespräch im Evang. Pfarrsaal
So	12. Aug.	10.30	Bezirksgottesdienst auf dem Oberhallauerberg
Do	16. Aug.	13.00	Sommerausflug
So	19. Aug.	20.00	Gottesdienst, Verabschiedung P. Steiger
Di	21. Aug.	20.00	Chorprobe
Do	23. Aug.	20.00	Bibelgespräch im Evang. Pfarrsaal
Di	28. Aug.	20.00	Chorprobe

Kontakt Gottesdienste

Pfarrer Peter Steiger, Parkstrasse 24, 8200 Schaffhausen
 Tel. 004152 / 625 44 78 peter.steiger@emk-sh.ch

Kontakt Chor Singen und

Gemeinschaft für alle Musikbegeisterten

Andreas Heller, Forenackerstrasse 9,
 8246 Langwiesen/ZH, Tel. 004152 / 659 42 16

■ **MÜLLINFO UND UMWELTECKE**

Fuchsräude in Schaffhausen und Büsingen

Ver mehrt ist die Fuchsräude in Schaffhausen und jetzt leider auch in Büsingen im Stemmer aufgetreten.

Die Räude ist eine Hautkrankheit, die durch verschiedene Milbenarten verursacht wird. Bei Wildtieren spielt vor allem die Grabmilbe (*Sarcoptes scabie*) eine Rolle. Sarkoptesmilben graben sich Bohrgänge in die Haut, legen dort Eier und Kot ab und ernähren sich von Hautzellen und Gewebeflüssigkeit. Dies verursacht starken Juckreiz, welcher zu Kratzen führt und eine Infektion auslöst. Befallene Tiere sind abgemagert, haben ein struppiges Fell mit entzündeten und kahlen Stellen. Erkrankte Wildtieren fallen durch verändertes Verhalten (kein Fluchtverhalten) auf. Bei Wildtieren verläuft die Infektion tödlich. Die Sarkoptesmilben werden hauptsächlich durch direkten Kontakt zwischen Tieren übertragen. Sie können aber auch von ihrem Wirt auf den Boden fallen und mehrere Wochen z.B. in einem Fuchsbau überleben.

Die Räude ist eine hochansteckende Krankheit. Der Infektionsweg kann vom Fuchs zum Hund oder Katze und weiter zum Mensch gehen.

Sollten Hund oder Katze Hautveränderungen zeigen, müssen diese unbedingt beim Tierarzt untersucht werden. Besonders bei hochgradigem Juckreiz. Die Krankheit ist bei Haustieren behandelbar.

Der beste Schutz für Ihren Hund ist, ihn an der Leine zu führen.

Das Füttern von Wildtieren, insbesondere von Füchsen, trägt zur Verbreitung der hochansteckenden Seuche bei. Die Menschen machen es so den Füchsen leichter, sich auf dichtem Raum anzusiedeln. Dadurch verbreitet sich die Seuche in den Agglomerationen leichter.

Verhalten bei der Beobachtung kranker Wildtiere:
 - verendete Tiere auf keinen Fall mit blossen Händen anfassen
 - kranke und tote Tiere melden bei H. Weiss 052 533 28 43
 Jagdgesellschaft Büsingen Helmut Weiss

■ **MITTEILUNGEN LANDRATSAMT**

Erhöhte Waldbrandgefahr im Kreisgebiet

Aufgrund der anhaltenden Trockenheit in Verbindung mit sehr hohen Temperaturen ist im gesamten Kreisgebiet von einer erhöhten Waldbrandgefahr auszugehen.

Vor diesem Hintergrund bittet das Kreisforstamt alle Waldbesitzer und Waldbesucher eine erhöhte Sorgfalt im Umgang mit offenem Feuer.

Insbesondere sollten im Wald bzw. Waldrandnähe keine Lager- oder Grillfeuer entzündet werden. Dies gilt auch für ansonsten freigegebene Feuerstellen.

Waldbesitzer sollte in der aktuellen Situation auf das Verbrennen anfallenden Reisigs verzichten, da solch Feuer rasch außer Kontrolle geraten können.

Nicht zu unterschätzen ist die Gefahr durch weggeworfene Zigaretten. Das Forstamt bittet daher darum das allgemeine Rauchverbot im Wald nach Landeswaldgesetz strikt zu beachten.

„Niedrige Wasserführung in Bächen und Flüssen - Landratsamt bittet um Zurückhaltung der Wasserentnahmen und um Beachtung der gesetzlichen Vorschriften“.

„Durch die anhaltende Trockenheit der letzten Wochen führen viele Bäche und Flüsse im Landkreis Konstanz nur noch wenig Wasser. Um die Abflüsse in den Gewässern nicht zusätzlich zu verringern, weist das Landratsamt daraufhin, dass aus Bächen und Flüssen nur begrenzt Wasser entnommen werden darf. Grundsätzlich bedarf die Entnahme von Wasser aus oberirdischen Gewässern durch Pumpen oder durch Stauvorrichtungen einer wasserrechtlichen Erlaubnis der Unteren Wasserbehörde des Landratsamtes. Nicht erlaubnispflichtig sind Wasserentnahmen für den Gemeindegebrauch, wie z. B. das Tränken von Tieren oder das Schöpfen von Hand mit Eimern und Gießkannen, sofern es sich um geringe Mengen handelt ...“



**Beispielhaftes Bauen
 Landkreis Konstanz
 2011-2018 ausgelobt**

In Zusammenarbeit mit dem Landratsamt Konstanz lobt die Architektenkammer Baden-Württemberg das Auszeichnungsverfahren „Beispielhaftes Bauen Landkreis Konstanz 2011-2018“ aus, Schirmherr ist Landrat Frank Hämmerle. Gesucht sind realisierte Objekte aus den Bereichen Wohnen, Wohnumfeld, öffentliche Bauten, Industrie- und Gewerbebauten, Garten- und Parkanlagen, Innenraumgestaltungen sowie städtebauliche Projekte. Auch Umbauten und Umnutzungen gehören dazu.

Eine Auszeichnung erhalten solche Einreichungen, die beispielgebend für die Architektur und Stadtgestaltung in unserem Alltag sind, die Positives für das Wohlbefinden und das Zusammenleben von Menschen leisten. Das können gleichermaßen ein öffentlicher Platz oder Garten sein wie eine Schule oder Scheune – also keineswegs nur spektakuläre Großprojekte. Ziel des Auszeichnungsverfahrens ist, beispielhafte Architektur aufzuspüren und ihr ein Forum zu bieten. Denn zahlreiche Bauten, die sonst unbeachtet blieben, haben den Blick der Öffentlichkeit verdient.

„Die Architektur prägt maßgeblich das Erscheinungsbild unserer Städte und Gemeinden. Durch das Auszeichnungsverfahren Beispielhaftes Bauen im Landkreis Konstanz sollen architektonisch besonders gelungene Bauten und Anlagen der letzten Jahre prämiert werden. Ich freue mich, dass die Architektenkammer Baden-Württemberg das Auszeichnungsverfahren wieder im

Landkreis Konstanz durchführt und habe dafür gerne die Schirmherrschaft übernommen“, so Landrat Frank Hämmerle. Zur Teilnahme sind alle Bauherrinnen und Bauherren eingeladen, die gemeinsam mit einer Architektin oder einem Architekten gebaut haben. Aber auch alle Vertreter der Architektenschaft – aus den Bereichen Architektur, Innenarchitektur, Landschaftsarchitektur oder Stadtplanung – sind zur Einreichung aufgefordert. Unabhängig davon, wer die Initiative ergreift: Die Auszeichnung geht an beide Partner. Denn Baukultur kann nur dort entstehen, wo sich Bauherr und Architekt gemeinsam für eine umweltgerechte und vor allem am Menschen orientierte Lösung der Bauaufgabe engagieren.

Die prämierten Objekte werden im Internet (www.akbw.de/objekte), in der App Architekturführer Baden-Württemberg und einer Broschüre umfangreich dokumentiert. Zudem erhalten die Bauherren und Architekten im Rahmen einer Feierstunde Urkunden überreicht, auch eine Plakette zur Befestigung am Bauwerk gehört zur Auszeichnung. Das letzte Verfahren „Beispielhaftes Bauen“ im Landkreis Konstanz fand 2011 statt. 16 Objekte erhielten damals eine Prämierung.

Die Einreichungsfrist läuft bis zum 13. September 2018, detaillierte Auslobungsunterlagen finden sich unter www.akbw.de/architektur/beispielhaftes-bauen.html.

Sie haben Interesse an der Qualifizierung zur Tagesmutter/Tagesvater?

...Dann besuchen Sie unsere Informationsveranstaltung! Was leisten Tagesmütter und Tagesväter? Welche Voraussetzungen müssen Sie mitbringen? Was können Sie mit dieser Tätigkeit verdienen? Der Tagesmütterverein Landkreis Konstanz e.V. informiert über das Tätigkeitsfeld der Kindertagespflege. Termin: Dienstag, den 18. September, um 18.00 Uhr
Veranstaltungsort: Junkerstraße 86, Büsingen am Hochrhein – Bürgersaal im Rathaus
Weitere Informationen bei der Beratungsstelle des Tagesmüttervereins Landkreis Konstanz e.V.:
Fachberatung Singen: 07731/793982 und singen@tagesmueterverein.info

Landkreis Konstanz erhöht die Vergütung für Gastfamilien.

Wir suchen Gastfamilien!
Sie haben Platz in Ihrem Zuhause und suchen eine Aufgabe? Sie sind aufgeschlossen gegenüber Menschen mit seelischer Beeinträchtigung?
Sie sind bereit, Ihren Familienalltag mit diesem Menschen zu teilen?
Wir suchen im Landkreis Konstanz engagierte Familien, Paare oder Einzelpersonen, die einen psychisch erkrankten Menschen bei sich aufnehmen und betreuen möchten.
Die Dauer des Aufenthaltes kann sich über eine kürzere Phase oder einen längeren Zeitraum erstrecken.
Außerdem suchen wir Gastfamilien, die einen Bewohner für eine Urlaubszeit aufnehmen können.
Nach einer aktuellen Erhöhung der Vergütung durch den Landkreis Konstanz erhalten die Gastfamilien für Unterkunft (möbliertes Zimmer), Verpflegung und Betreuung eine steuerfreie Vergütung von 986,50 € bzw. 1081,50 € (möblierte Einliegerwohnung) im Monat.
Darüber hinaus werden Sie von einem unserer Mitarbeiter fachlich begleitet.
Wir informieren Sie gerne und freuen uns auf ihren Anruf!
woge e.V. Ambulant Betreutes Wohnen
Luisenstraße 9, 78464 Konstanz, Tel.: 07531/36909-30
info@woge-konstanz.de; www.woge-konstanz.de



Sprachferien zu Hause mit der vhs

Die Ferienzeit zu Hause genießen und gleichzeitig in eine neue Sprache einsteigen, das können Sie mit den Sommerangeboten der vhs. Es werden zum einen Schnupperwochen, z.B. in Farsi, angeboten, bei denen man ausprobieren kann, ob einem die Sprache liegt und der Unterricht Spaß macht. Dann gibt es Kurse, bei denen man erste Einblicke in eine Sprache, z.B. bei „Spanisch, für Reise und Urlaub“ bekommt. Zum anderen kann man in Intensivkursen schnell eine Sprache erlernen und auffrischen, wie Arabisch, Französisch, Spanisch, Russisch oder Englisch. Informationen und Anmeldung zu allen Kursen unter www.vhs-landkreis-konstanz.de oder unter 07531 59810.

Abendgymnasium und Abendrealschule #zweitechance – jetzt anmelden

In keinem anderen europäischen Land hängt der berufliche Erfolg so sehr von der sozialen Herkunft ab wie in Deutschland. Jedem eine zweite Chance zu geben, ist heute notwendiger denn je. Es gibt zahlreiche Gründe, die Menschen daran hindern, das Abitur oder den Realschulabschluss zu machen: die Scheidung der Eltern, eine ungeplante Schwangerschaft, bedürftige oder bildungsferne Elternhäuser, Flucht und Asyl oder, fehlende Integration. Abendgymnasium und Abendrealschule können mit dazu beitragen, frühere negative Schulkarrieren zu korrigieren. Durch den erlangten Abschluss kann der Teilnehmer nun endlich sein Studium oder eine bestimmte Ausbildung beginnen, die vielleicht vorher nicht möglich war. Ein Abitur, welches auf diesem Wege erlangt wurde, wird in der Regel vollwertig anerkannt. Es gibt viele Erfolgsgeschichten von jungen Erwachsenen, die ihr Abitur an einem Abendgymnasium machen oder den Realschulabschluss auf dem zweiten Bildungsweg erlangen, denn eine bessere Schulbildung und der damit verbundene Erwerb von Kompetenzen und Qualifikationen ist eine große Chance, dem Leben und der beruflichen Zukunft eine neue Wendung zu geben.

Wer im Landkreis Konstanz den Realschulabschluss, die Fachhochschulreife oder das Abitur nachholen möchte, der kann dies bei der vhs Landkreis Konstanz e.V. tun. Allerdings sollte der Teilnehmer sich bereits vorher darüber im Klaren sein, dass die Schulstunden am Abend, also nach der Arbeit stattfinden. Diese Herausforderung gilt es anzunehmen, daher ist es ratsam, dass sich Interessent*innen vorher über die Anforderungen informieren. Dieser Weiterbildungsweg setzt Leistungsbereitschaft, Fleiß, Durchhaltevermögen und oft genug Verzicht auf liebgeordnete Gewohnheiten voraus, denn ohne volle Konzentration und regelmäßigen Unterrichtsbesuch ist der komprimierte Lernstoff kaum erfolgreich zu bewältigen.

Das berufliche Abendgymnasium findet im Berufsschulzentrum Radolfzell statt. Innerhalb von zwei Jahren kann die Fachhochschulreife und innerhalb von drei Jahren die Allgemeine Hochschulreife (Abitur) erlangt werden. Der Schulort der Abendrealschule ist Konstanz. Sie bereitet in einem Jahr auf den Hauptschulabschluss oder in zwei Jahren auf den Realschulabschluss vor. Anmeldungen für das nächste Schuljahr, das nach den Sommerferien beginnt, sind jetzt noch möglich für das Abendgymnasium unter T 07732/989-110, Fax 07732/989-220 oder agy@vhs-landkreis-konstanz.de und für die Abendrealschule unter 07731/95810 oder abendrealschule@vhs-landkreis-konstanz.de.

Abiturfeier des Abendgymnasiums 2018

Von 26 Bewerber*innen im Berufsschulzentrum Radolfzell erlangten im Jahrgang 2018 sechs Berufstätige am Abendgymnasium das allgemeine Abitur, den höchstmöglichen Schulabschluss, der in Deutschland möglich ist. Anders als normale Schüler*innen einer Tagesschule haben die Schüler*innen eines Abendgymnasi-

ums, eine Institution des zweiten Bildungswegs, meistens eine Ausbildung gemacht und stehen bereits Ihren Mann oder Ihre Frau im täglichen Berufsalltag. Viermal die Woche besuchen Sie nach der Arbeit die Schule mit voller Konzentration auf Formeln, Kostenrechnungen, Gedichte, Vokabeln und grammatische Besonderheiten statt abendlicher Freizeit mit Freunden oder Familie. Das verlangt viel Selbstdisziplin und Motivation.

In keinem anderen europäischen Land hängt der berufliche Erfolg so sehr von der sozialen Herkunft ab wie in Deutschland. Jedem eine zweite Chance zu geben, ist heute notwendiger denn je. Es gibt zahlreiche Gründe, die Menschen daran hindern, das Abitur oder den Realschulabschluss zu machen: die Scheidung der Eltern, eine ungeplante Schwangerschaft, bedürftige oder bildungsferne Elternhäuser, Flucht und Asyl oder fehlende Integration. Abendgymnasium und Abendrealschule können mit dazu beitragen, frühere negative Schulkarrieren zu korrigieren. Durch den erlangten Abschluss kann der Teilnehmer nun endlich sein Studium oder eine bestimmte Ausbildung beginnen, die vielleicht vorher nicht möglich war. Ein Abitur, welches auf diesem Wege erlangt wurde, ist vollwertig anerkannt. Es gibt viele Erfolgsgeschichten von jungen Erwachsenen, die ihr Abitur an einem Abendgymnasium machen oder den Realschulabschluss auf dem zweiten Bildungsweg erlangen, denn eine bessere Schulbildung und der damit verbundene Erwerb von Kompetenzen und Qualifikationen ist eine große Chance, dem Leben und der beruflichen Zukunft eine neue Wendung zu geben.

Wer im Landkreis Konstanz den Realschulabschluss, die Fachhochschulreife oder das Abitur nachholen möchte, der kann dies bei der vhs Landkreis Konstanz e.V. tun. Die Schüler*innen werden zwei bis drei Jahre lang in sieben verschiedenen Fächern unterrichtet – im Anschluss an ihre berufliche Tätigkeit. Diese Herausforderung gilt es anzunehmen. Daher ist es ausgesprochen erfreulich, dass sechs jungen Menschen in einem Festakt ihre Abiturzeugnisse im Berufsschulzentrum Radolfzell durch die Leiterin des Abendgymnasiums, Annette Moßbrucker und durch Coleiter Markus Zähringer, verliehen werden konnte. Die meisten von Ihnen wollen nun ein Studium beginnen.

Dr. Dorothee Jacobs-Krahen

■ WISSENSWERTES UND AKTUELLES

Sparkasse Engen-Gottmadingen

Jetzt sekundenschnelle Echtzeit-Überweisungen bei der Sparkasse Engen-Gottmadingen - für Kunden mit „Giro all inclusive“- Konten kostenlos

Seit dem 10. Juli 2018 bietet die Sparkasse Engen-Gottmadingen ihren Kunden Geldüberweisungen in Echtzeit an. Das gilt sowohl für das Onlinebanking als auch das Mobile-Banking. Damit können Sparkassen-Kunden zwischen einer Standard-Überweisung und einer sekundenschnellen Echtzeit-Überweisung wählen.

„Mit der neuen Echtzeit-Überweisung vervollständigen wir unser hochmodernes Zahlungsverkehrsangebot für alle unsere Kunden“, so Jürgen Stille, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Engen-Gottmadingen. „Die Zahlungen sind einfach und sicher und ergänzen unser Girokonten-Angebot um eine blitzschnelle und preislich attraktive Leistung.“

Bei der Echtzeit-Überweisung handelt es sich um eine deutlich beschleunigte Euro-Überweisung innerhalb der 34 Länder des gemeinsamen europäischen Zahlungsraums (SEPA). Dabei wird das Geld innerhalb von 10 Sekunden auf das Konto des Zahlungsempfängers übertragen. Die schnelle Überweisung steht den Kunden rund um die Uhr an 365 Tagen im Jahr für Zahlungen bis zu einer aktuellen Betragsgrenze in Höhe von 15.000 Euro zur Verfügung.

Die Preise hängen vom individuellen Kontomodell ab. Bei der Sparkasse Engen-Gottmadingen ist die Echtzeit-Überweisung im Rahmen ihrer Pauschalpreiskonten kostenlos. Voraussetzung für eine erfolgreiche Überweisung ist, dass auch das Empfängerinstitut an dem neuen Verfahren teilnimmt. Wenn ja, wird dem Kunden beim Überweisen automatisch die Echtzeit-Überweisung als Alternative angeboten. Aktuell haben fast 1.100 Zahlungsdienstleister aus 15 Ländern des SEPA-Raumes ihren Beitritt erklärt und nehmen bereits heute oder perspektivisch an diesem Verfahren teil.

Der Deutsche Sparkassen- und Giroverband (DSGV) hat für die Institute der Sparkassen-Finanzgruppe zum frühestmöglichen Termin im Oktober 2017 den Beitritt zum SEPA Echtzeit-Überweisungsverfahren mit Start am 10. Juli 2018 erklärt. Die Sparkassen-Finanzgruppe ist somit die erste Bankengruppe in Deutschland, die sich dem Verfahren anschließt und den rund 50 Mio. Kunden den Zugang zur neuen Echtzeit-Überweisung eröffnet. Bereits im Dezember 2017 haben die Sparkassen damit begonnen, die Zahlungen des Handy-zu-Handy-Zahlverfahrens Kwitt innerhalb der Sparkassen-Finanzgruppe auf die neue Echtzeit-Überweisung umzustellen. Damit ist Kwitt das erste Handy-zu-Handy-Bezahlverfahren in Deutschland, bei dem Geld tatsächlich rund um die Uhr innerhalb weniger Sekunden beim Empfänger ankommt.

VdK Sozialrechtsschutz gGmbH

Die nächsten Sprechtage der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH **in Radolfzell** mit Petra Mauch finden im August an folgenden Tagen in der VdK-Servicestelle, Bleichwiesenstraße 1/1 statt:

Dienstag 7. August von 9 bis 15.30 Uhr
Donnerstag, den 9. August von 8.30 bis 12 Uhr
Dienstag, 14. August von 9 bis 15.30 Uhr
Donnerstag, 16. August von 8.30 bis 12 Uhr
Dienstag, 21. August von 9 bis 15.30 Uhr
Donnerstag, 23. August von 8.30 bis 12 Uhr
Dienstag, 28. August von 9 bis 15.30 Uhr
Donnerstag, 30. August von 8.30 bis 12 Uhr
 in der VdK-Servicestelle, Bleichwiesenstr. 1/1 statt.

Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten. **Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 07 7 32 / 92 36 0 ist erforderlich.**



SOMMER, SONNE UND RABATTIERTE ANZEIGEN...

SALE!
25%* Rabatt
zum Sommer-
anfang!

Wir gehen in die Verlängerung,
unsere Aktion ist gültig bis in der KW 35.

■ Aktionscode P-2018-04

SATTE PROZENTE IN DER SOMMERZEIT!

Mit Ihrem persönlichen Rabatt-Coupon reduzieren Sie selbst ab sofort Ihre nächsten 3 Anzeigenschaltungen. Sie haben die Wahl. 25% Rabatt auf Ihre nächsten 3 Anzeigen. **Na? Fühlt sich Ihr Sommer schon gut für Sie an?**

Unsere Aktion wird verlängert und gilt nun bis zum 31.08.2018 (KW 35).

BUNT BRINGT BEACHTUNG! Denken Sie daran: Mit einer farbigen Anzeige fallen Sie auf und machen besonders stark aufmerksam!

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preislisten für Gewerbetreibende und Werbeagenturen (gültig ab 1. Januar 2018). *Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig.

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service

PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

 0 77 71 93 17-11

 0 77 71 93 17-40

 anzeigen@primo-stockach.de

 www.primo-stockach.de

Verkauf/Verm. Einfamh.

150 m²/Präsentation Kfz/Krad, 3 Garagen/Räumlichkeiten, 150 - 230 m²
CH/SH/Büs Fax + 497131 986 874

Wir suchen zur Abwicklung unserer zum Teil exklusiven Bauten für unseren Standort in Mühlingen eine/n einsatzfreudige/n



Zimmermeister/in oder Techniker/in für die Arbeitsvorbereitung

Bewerberprofil:

- Ausbildung als Zimmerer/in Zimmermeister/in, Techniker/in oder Holzbaingenieur/in
- Gute Erfahrung im Umgang mit CAD-Software SEMA (wäre von Vorteil aber keine zwingende Voraussetzung)
- Sicherer Umgang mit allen gängigen Office-Anwendungen

Haupt-Aufgabenbereich:

- Arbeitsvorbereitung mit Sema Abbundprogramm
- Erstellen von Werk- und Montageplänen für Konstruktionen in Holztafelbauweise

und eine/n

Schreiner/in oder Zimmerer/in für die Produktion

Bewerberprofil:

- abgeschlossene Ausbildung als Schreiner/in oder Zimmerer/in
- Erfahrung im Holzrahmenbau erwünscht aber nicht erforderlich
- Flexibilität und Zuverlässigkeit

Haupt-Aufgabenbereich:

- Wandfertigung in unserer Produktionshalle
- bei Bedarf mithilfe an anderen Stationen unserer Produktion

Wir bieten:

- Anspruchsvolles und abwechslungsreiches Aufgabengebiet
- unbefristetes Arbeitsverhältnis mit interessanten Entwicklungsperspektiven in einem zukunftsorientierten wachsendem Familienunternehmen

Bodenseehaus als mittelständisches, familiengeführtes Unternehmen erstellt Holzfernhäuser in hoher Qualität im Raum Süddeutschland, Schweiz und Österreich (Tirol, Vorarlberg).

Wenn Sie Ihre Fachkompetenz bei uns einbringen wollen senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen vorzugsweise per Email an: bewerbung@bodenseehaus.de

Holzbau Mühlingen GmbH
78357 Mühlingen Mühlweiler 8
www.bodenseehaus.de

Sekretariat
Frau Schäffner
Tel. 07731 / 9352-0

Gemeinde Lottstetten
Landkreis Waldshut



Die Gemeinde Lottstetten (2.300 Einwohner) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Verwaltungsfachangestellten (m/w/i)

in Vollzeit.

Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen

- Bauverwaltung
- Mitarbeit im Hauptamt
- Urlaubs- und Krankheitsvertretung in den Bereichen Personal, Erstellung und Druck des Mitteilungsblattes und Pflege der Gemeindehomepage

Für diese anspruchsvolle Tätigkeit wünschen wir uns in unserem Team eine zuverlässige, engagierte und verantwortungsbewusste Persönlichkeit.

Wünschenswert ist eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten. Mit dem notwendigen Engagement ist die Stelle auch für einen Berufsanfänger geeignet.

Wir bieten eine angemessene Vergütung nach den Bestimmungen des TVöD, gute Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten sowie einen interessanten und gut ausgestatteten Arbeitsplatz.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte bis spätestens **07.09.2018** an die Gemeindeverwaltung Lottstetten, Rathausplatz 1, 79807 Lottstetten.

Sollten Sie noch Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Herrn Hauptamtsleiter Dominic Böhler, Tel.: 07745/9201-10 oder boehler@lottstetten.de.

Gemeinde Lottstetten
Landkreis Waldshut



Die Gemeinde Lottstetten (2.300 Einwohner) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Kassenverwalter (m/w/i)

in Vollzeit.

Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen

- Führen der Gemeindekasse
- Mahn- und Vollstreckungswesen
- Urlaubs- und Krankheitsvertretung in den Bereichen Meldeamt, Tourismus und Sekretariat

Für diese anspruchsvolle Tätigkeit wünschen wir uns in unserem Team eine zuverlässige, engagierte und verantwortungsbewusste Persönlichkeit.

Wünschenswert ist eine erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum Verwaltungsfachangestellten. Mit dem notwendigen Engagement ist die Stelle auch für einen Berufsanfänger geeignet.

Wir bieten eine angemessene Vergütung nach den Bestimmungen des TVöD, gute Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten sowie einen interessanten und gut ausgestatteten Arbeitsplatz.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte bis spätestens **07.09.2018** an die Gemeindeverwaltung Lottstetten, Rathausplatz 1, 79807 Lottstetten.

Sollten Sie noch Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Herrn Hauptamtsleiter Dominic Böhler, Tel.: 07745/9201-10 oder boehler@lottstetten.de.



FSJ UND BFD
FREIWILLIGENDIENSTE



Freiwilligendienste
Dem Leben begegnen

Jetzt informieren und online bewerben!
www.freiwilligendienste-caritas.de
www.facebook.com/FreiwilligendiensteCaritasBaden



TelefonSeelsorge

AUF EIN WORT

Neuer Ausbildungskurs
startet im September

Möchten Sie neue Kompetenzen erwerben, die beruflich und privat hilfreich sind? Suchen Sie eine lebendige Gemeinschaft von Frauen und Männern unterschiedlichen Alters? Möchten Sie mit Ihrem Engagement etwas bewegen und für andere da sein?

Dann ist die TelefonSeelsorge mit ihren deutschlandweit über 7.500 ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der richtige Ort für Sie. Begleiten, unterstützen und klären stehen im Vordergrund unseres Gesprächsangebotes – nicht gute Ratschläge oder Expertenwissen.

Eine Ausbildung zu Beginn Ihrer Tätigkeit und unser Fortbildungsangebot während der gesamten ehrenamtlichen Mitarbeit liefern die nötige Orientierung, um am Telefon gut für sich und andere sorgen zu können. Neue ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die sich auf andere Menschen einlassen möchten und belastbar sind, bereichern unsere Dienstgemeinschaft. Daher suchen wir Verstärkung.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Unser nächster Ausbildungskurs beginnt am **29. September 2018** mit der Möglichkeit, sich als Gruppe kennenzulernen. Bitte melden Sie sich vorher an. Alle Unterlagen und Informationen erhalten Sie über die Geschäftsstelle;

Mail: info@telefonseelsorge-konstanz.de | Telefon: 07531 27778
Homepage: www.telefonseelsorge-schwarzwald-bodensee.de

Neue Kurse im Sommer 2 x 90 Minuten

LRS -Training - Lernblockaden lösen – Schulangst - Konzentrationssteigerung – Stark gegen Mobbing mehr Motivation und Energie – Selbstbewusstsein stärken – Spaß am lernen



Kontakt: der-schulcoach@web.de – Tel. 015120904112
Hilzinger Str. 26 – 78244 Gottmadingen

SCHIESSER

SONDERVERKAUF

04.-11. AUGUST 2018

30%

AUF DEN OUTLETPREIS*

Böhringerstr. 31
78315 Radolfzell

Mo - Sa 10.00 - 18.00 Uhr

*Rabatt gilt nur vom 04.-11.08.2018 in der BÖHRINGERSTR. 31 (nicht im SCHIESSER Outlet Store Radolfzell). Rabatte sind nicht kombinierbar. Gilt nicht für den Kauf von Gutscheinen.

Schlösser AG - Schützenstr. 18 - 78315 Radolfzell

Baugrundstück Radolfzell/Altstadt 142 m²

Baugenehmigung für 4-FH mit 295 m² Wfl. vorhanden,
keine Makler, 285.000 Euro. Telefon 0174 - 9 17 92 63

HUNDESCHULE & TIERPSYCHOLOGIE **GIOVANNI DI PALMA**

07554 9864930 oder 01520 8293583 | giovannidog@aol.com

www.hundeschule-dipalma.de

SOMMERSPECIALS

03.08.2018 | 10 Uhr (Dauer ca. 1 Std.)

Dummy/Apportieren Schnupperkurs (SSK4/18)

Teilnahmegebühr: 20,00 €/ Person

07.08.2018 | 9 Uhr (Dauer ca. 2 Std.)

Leinenaggression + Zerren an der Leine (OSK2/2018)

Teilnahmegebühr: 30,00 €/ Person

08.08.2018 | 18 Uhr (Dauer ca. 2 Std.)

Stadt-Training in Friedrichshafen (SSK6/18)

Teilnahmegebühr: 30,00 €

09.08.2018 | 18 Uhr (Dauer ca. 2 Std.)

Abruf-Training/Fernkontrolle des Hundes (SSK7/18)

Teilnahmegebühr: 30,00 €/ Person

11.08.2018 | 18 Uhr (Dauer ca. 3 Std.)

Hunde-Feierabend-Walk (SSK9/18)

Teilnahmegebühr: 30,00 €/ Person

14.08.2018 | 18 Uhr (Dauer ca. 2 Std.)

Stadt-Training in Überlingen (SSK10/18)

Teilnahmegebühr: 30,00 €

15.08.2018 | 9 Uhr (Dauer ca. 2 Std.)

Abruf-Training/Fernkontrolle des Hundes (SSK11/18)

Teilnahmegebühr: 30,00 €/ Person

15.08.2018 | 18 Uhr (Dauer ca. 2 Std.)

Leinenaggression + Zerren an der Leine (SSK12/2018)

Teilnahmegebühr: 30,00 €/ Person

Verbindliche Anmeldung bis spätestens zwei Tage vor der Veranstaltung.

Ich freue mich auf Ihre Anmeldung!



*Podologie/Med. Fußpflege/Kosmetik
mit Hausbesuch*

Tel. +49 174 874 22 72 • tatjanapodo77@gmail.com



ANSCHAUEN - EINZIEHEN - WOHLFÜHLEN: 2-Zimmer-Wohnung zu verkaufen!

Attraktive 2-Zi.-Wohnung, auch als 3-Zi.-Wohnung nutzbar, ca. 66 qm, EG, Balkon, ruhige Lage, dazu möglich: Einzelgarage **150.000,- Euro**



Auch Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen ? Wir erledigen das gerne kostenlos für Sie !
Wolfgang Welle Dipl.-Verwaltungswirt (FH) | immowelle@gmx.de | www.immowelle.com | Tel. (0049) 0162 7096407

Sof. Verm./Verkauf Bauerneinfamilienhaus

Zentrum, Stallung/Scheunen, 150 m², Kleintierzucht Hühner, Hunde, Ferkel, Abstell Freifläche/Garagen f. Maschinen
Faxnummer 07131 - 98 68 74

Tolles Haus zur Miete gesucht!

Solventes, freundliches Paar (50/46) sucht ein schönes Zuhause mit Garten. Telefon 0041-7 96 58 11 17 oder daniela.gut@hotmail.de

Ankauf von Pelzen

Privat sucht: **Pelze**, Bilder, Möbel, Porzellan, Musikinstrumente, hochw. Kleidung, Teppiche, Münzen, exkl. Handtaschen, Armband- und Taschenuhren sowie Uhrenschmuck, auch kompl. Haushaltsaufl., zahle bar. **Tel. 0160 - 309 30 30**

Hypnosepraxis H. Greiter / Stockach

Gewichtsreduktion · Raucherentwöhnung · Blockadenlösung
Tiefenentspannung · Lemunterstützung · Stressabbau u.a.
Infos und Termine / Tel: 07771 - 9183471 od. 0151 65621957

Praxis

Dr. med. Michael K. Psczolla

Arzt für Allgemeinmedizin/Naturheilverfahren
Büisinger Str. 1 • D - 78262 Gailingen
Tel. +49 (0)77 34 - 9 71 91 • Fax 9 71 90
Mobil +49 (0)171 - 3 45 41 54
E-Mail: dr.psczolla@t-online.de

Die Praxis ist wegen Urlaub
geschlossen:

**Donnerstag, 23. August 2018
bis einschließlich
Samstag, 01. September 2018**

Vertretung werktags:
Praxis Dr. Kästner, Tel. 0 77 34 - 9 89 15
Nachts und am Wochenende:
Ärztlicher Notfalldienst, Tel. 116 117

Frickinger Herbst

I. - 9. Sept. 2018

Schopffest | Hobbyausstellung
Herbstmarkt

Jetzt im Vorverkauf!

Autokino

5. - 7. Sept. | 20 & 22.30 Uhr
Parkplatz bei HSM



Karten: Rathaus Frickingen | www.reservix.de
VVK Kfz mit 2 Pers. 18,- EUR
AK Kfz mit 2 Pers. 18,- EUR
und weitere Personen je 9,- EUR



www.frickinger-herbst.de

Wir verkaufen Ihre Immobilie

- rechtssicher - seriös - kompetent -

TD Immobilienconsulting

(D) 07734 - 935 95 20 - (CH) 079 - 250 92 10
www.immobilien-wunsch.com

Treppenlift

Service + Verkauf
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz



Beste Badstudios 2018

Kompetente Partner für die Badplanung:

Hauser GmbH Jestetten gehört bereits zum dritten Mal als einziger Handwerksbetrieb im Landkreis Waldshut zu den BESTEN BADSTUDIOS Deutschlands und Österreichs.

Eine großartige Auszeichnung für die Firma **Hauser GmbH** aus Jestetten. Die Badspezialisten freuen sich über die erneute Aufnahme in die Auswahl der BESTEN BADSTUDIOS, zu denen in Deutschland und Österreich derzeit rund 750 Ausstellungen gehören.

Egal ob Neubau oder Renovierungen, die Gestaltung eines Bades will gut durchdacht sein. Umso wichtiger ist es für Bauherren, einen Partner zu finden, der sie umfassend bei der Realisierung ihres individuellen Traumbads unterstützt. Was macht eine gute Badgestaltung aus? Worauf ist in puncto Qualität, Design und Funktion zu achten? Auf diese und weitere Fragen bietet das Badstudio kompetente Antworten und gibt seinen Kunden die Sicherheit, das alles genau so wird, wie sie es sich vorstellen.

Eine gute Badausstellungen ist dabei von besonderer Bedeutung. Sie ist ein Ideenraum zum Anfassen und

Ausprobieren. Besonderen Wert legt man zudem auf die persönliche Beratung. Mit Stilsicherheit und Kreativität unterstützt das erfahrene Beraterteam Bauherren dabei, eine Linie für ihr individuelles Bad zu finden und mit den passenden Produkten und Kombinationen umzusetzen.

Darüber hinaus wird ein Netzwerk mit ausgezeichneten regionalen Handwerkspartnern gepflegt – damit nicht nur die Planung, sondern auch die Umsetzung eines individuellen Badprojekts perfekt gelingt.

Über BESTE BADSTUDIOS

Das Label BESTE BADSTUDIOS tragen nur Fachbetriebe, die zu Deutschlands und Österreichs ersten Adressen für Badgestaltung, Badberatung Badplanung und Badhandwerk gehören. Diese sind auf dem Empfehlungsportal www.beste-badstudios.de/www.beste-badstudios.at zu finden, das von dem Premium-Armaturenhersteller Dornbracht initiiert worden ist und gefördert wird. Die Plattform bietet einen Überblick für alle, die sich in einem professionellen Badstudio in direkter Nähe beraten lassen möchten. Die hier gelisteten Ausstellungen wurden anhand objektiver Kriterien ausgewählt, die Dornbracht zusammen mit dem Fraunhofer IML entwickelt hat.

weißberggrün|design

...bei Anruf Service!

Wir sind Ihre Spezialisten für energiesparende Haustechnik und moderne Bäder – mit Fachwissen und Erfahrung.

Ob es um ein neues Bad geht oder die Sanierung einer Heizungsanlage – als ein kompetenter Partner stehen wir Ihnen von Anfang an zur Seite.

Besuchen Sie unsere Ausstellung. Wir freuen uns auf Sie.



79798 Jestetten | Hohentwielstr. 3 | Tel. +49 (0)7745 92070 | www.hauser-jestetten.de